

# **Содержание**

<b>Вы должны это знать . . . . .</b>	<b>2</b>
<b>Экономьте Ваше время . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>Аккумуляторная батарея . . . . .</b>	<b>4</b>
<b>Начало работы с телефоном . . . . .</b>	<b>6</b>
<b>Внешний вид аппарата . . . . .</b>	<b>9</b>
<b>Осуществление вызова . . . . .</b>	<b>13</b>
<b>Ответ на вызовы . . . . .</b>	<b>15</b>
<b>Во время вызова . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>Система меню . . . . .</b>	<b>18</b>
<b>Работа со Списком имен/фамилий . . . . .</b>	<b>26</b>
<b>Возможные неполадки . . . . .</b>	<b>31</b>
<b>Приложение . . . . .</b>	<b>32</b>
<b>Что Вам необходимо знать о радиоволнах . . . . .</b>	<b>33</b>
<b>Технические характеристики телефона . . . . .</b>	<b>36</b>

**ССЭ**

ОС/1-СПС-259

**PC**

ME 69

# Вы должны это знать

Благодарим Вас за покупку сотового телефона Aeon™ фирмы Philips. Нам бы хотелось, чтобы Вы освоились с телефоном как можно быстрее. Пожалуйста, прочтайте информацию по технике безопасности перед началом работы с телефоном. Внешний вид Вашего телефона приведен на странице 9.

**Внимание:** Предварительно зарядите аккумулятор. Более подробная информация приведена на странице 5.



## Безопасность дорожного движения

Не разговаривайте по телефону во время движения. Сначала припаркуйте автомобиль.



## Невозможность использования

В некоторых местах использование телефонов запрещено или может оказаться небезопасным. Обратите внимание на предупреждающие знаки. Телефонами нельзя пользоваться в самолетах, больницах, заправочных станциях и местах проведения взрывных работ.



## Будьте осторожны

Если Вы пользуетесь такими медицинскими приборами как кардиостимуляторы сердца, слуховые аппараты и т.д., не забудьте проконсультироваться у представителя фирмы-изготовителя о качестве экранировки. При возникновении каких-либо проблем, проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом.



## Возникновение наводок

Обратите внимание: при работе всех сотовых телефонов возникают наводки.



## Обслуживание

Пользуйтесь услугами только квалифицированных специалистов. Помните, в телефоне отсутствуют детали, которые Вы могли бы починить самостоятельно.



## Аварийные вызовы

Иногда телефон может быть единственным способом связи в непредвиденной ситуации. Более подробная информация об осуществлении вызовов экстренной помощи приведена на странице 30.

# Экономьте Ваше время

## Действия, которые Вы можете осуществлять во время вызовов

<b>Регулировка громкости</b>	Воспользуйтесь клавишами регулировки громкости (+ и -) на боку телефона
<b>Осуществление вызова из Списка имен/фамилий</b>	В режиме ожидания нажмите ▼, выберите требуемый номер и нажмите SEND
<b>Осуществление вызова из Списка номеров повторного набора/Списка номеров телефонов для ответа</b>	В режиме ожидания нажмите ▲, выберите требуемый номер и нажмите SEND
<b>Осуществление вызова из Списка ускоренного набора</b>	Нажмите и придержите соответствующую клавишу
<b>Окончание вызова</b>	Нажмите END/C
<b>Осуществление вызова</b>	Наберите требуемый номер и нажмите SEND
<b>Осуществление вызова экстренной помощи</b>	Нажмите Names, 4, Call или если клавиатура заблокирована, нажмите SOS, Call
<b>Включение/отключение телефона</b>	Нажмите и немного придержите клавишу ①
<b>Ответ на вызов</b>	Нажмите Answer или SEND
<b>Просмотр нового текстового сообщения</b>	Последовательно нажмите MENU, 2, 2

## Работа со Списком имен/фамилий

<b>Добавление нового номера/имени</b>	Нажмите Names, 3 или в режиме ожидания наберите номер и нажмите Store
<b>Изменение Списка ускоренного набора</b>	Нажмите Names, 7
<b>Изменение Списка имен/фамилий</b>	Нажмите Names, 5
<b>Просмотр Списка имен/фамилий</b>	Нажмите Names, 2

## Функции, которые могут Вам пригодиться

<b>Стирание последнего символа</b>	Нажмите END/C
<b>Стирание всей записи</b>	Нажмите и придержите немного END/C
<b>Блокировка клавиатуры</b>	Последовательно нажмите Menu, *
<b>Включение /отключение микрофона (режим Mute)</b>	Во время разговора нажмите Option, 4
<b>Возвращение в режим ожидания</b>	Нажмите и придержите END/C или Exit
<b>Включение/отключение бесшумного режима работы</b>	Последовательно нажмите Menu, #
<b>Разблокирование клавиатуры</b>	Нажмите и придержите Unlock
<b>Просмотр показаний счетчиков</b>	Нажмите Menu, 4, 1

# Аккумуляторная батарея

Для питания Вашего телефона используется специальная аккумуляторная батарея. Перед использованием телефона установите ее как показано ниже. Затем зарядите аккумулятор в течение примерно 90 минут (более подробная информация приведена на странице 6).

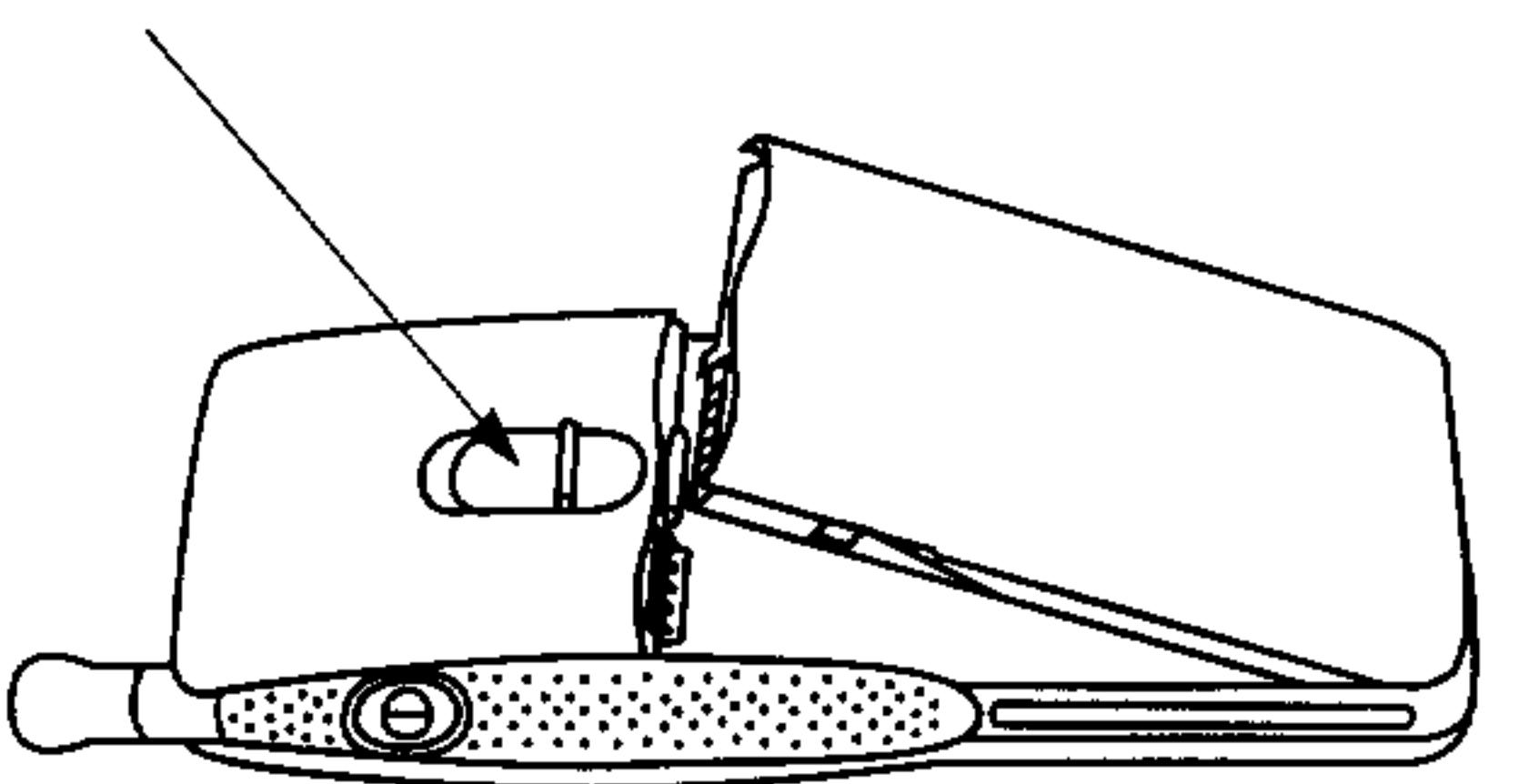
В таблице ниже приведены значения времен в режиме разговора и ожидания.

Аккумулятор	Время в режиме разговора	Время в режиме ожидания
NiMH 600 мАч	до 80 минут*	до 33 часов
NiMH 900 мАч	до 120 минут*	до 45 часов

\* Обратите внимание, что реальное время разговора зависит от целого ряда факторов, например, от качества радиопокрытия того места, где Вы находитесь.

## Установка и снятие аккумулятора

Кнопка фиксации



### Установка аккумулятора:

Расположите аккумулятор как показано на рисунке, совместив контакты аккумулятора и телефона, и прижмите до щелчка.

### Снятие аккумулятора

Нажмите и придержите кнопку фиксации, аккуратно снимите аккумулятор с телефона.

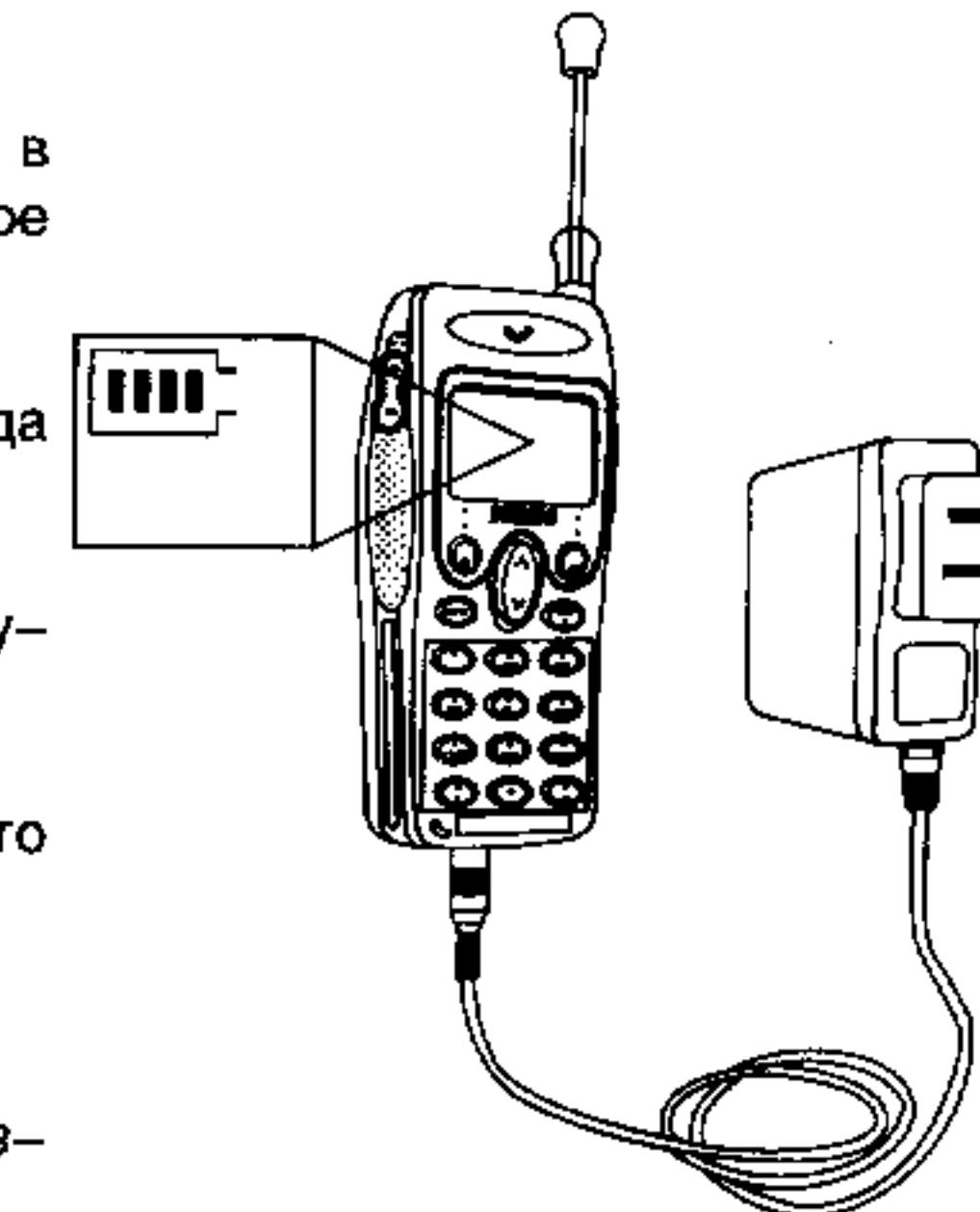
## Зарядка аккумулятора

Вставьте штекер зарядного устройства в разъем телефона. Подсоедините зарядное устройство к сети переменного тока.

Символ  показывает состояние заряда аккумулятора.

Движущие полоски показывают, что аккумулятор заряжен.

Неподвижные полоски показывают, что аккумулятор заряжен.



### Примечание:

Аккумулятор не требует полной разрядки перед следующей зарядкой.

Вы можете включать телефон и пользоваться им во время процесса зарядки. Однако, при использовании некоторых зарядных устройств, во время разговора заряд аккумулятора происходит не будет.

При дополнительной зарядке заряженного аккумулятора пройдет несколько минут, пока Вы увидите мигающий ствол аккумулятора.

## Чтобы аккумулятор служил дольше...

Не носите аккумулятор в кармане или сумке, так как при соприкосновении контактов аккумулятора с металлическими предметами может произойти короткое замыкание.

Для аккумуляторов опасны температуры выше 60°C. Поэтому, не оставляйте телефон под прямыми солнечными лучами, например, в салоне автомобиля.

## Предупреждение о разряде аккумулятора

Когда аккумулятор разрядится на 95%, раздастся короткий предупредительный сигнал и индикатор начнет мигать красным светом. Если Вы используете аккумулятор на 600 мАч, то оставшихся 5% емкости Вам хватит на 4 минуты разговора. В режиме ожидания телефон сможет находиться 90 минут. При использовании аккумулятора на 900 мАч емкости хватит на 6 минут разговора. В режиме ожидания телефон сможет находиться 135 минут. Когда аккумулятор будет полностью разряжен, раздастся повторный сигнал (3 гудка) и телефон отключится.

# Начало работы с телефоном

Ваш новый телефон специально разработан так, чтобы Вы получали удовольствие от работы с ним. Данное руководство поможет Вам научиться работать с телефонной книжкой, проверять показания счетчиков, настраивать режимы по Вашему желанию.

Вам может потребоваться зарядить аккумулятор перед началом работы. Более подробная информация приведена на странице 5.

Также Вам будет полезно ознакомиться с работой программируемых клавиш. Более подробная информация приведена на странице 12.

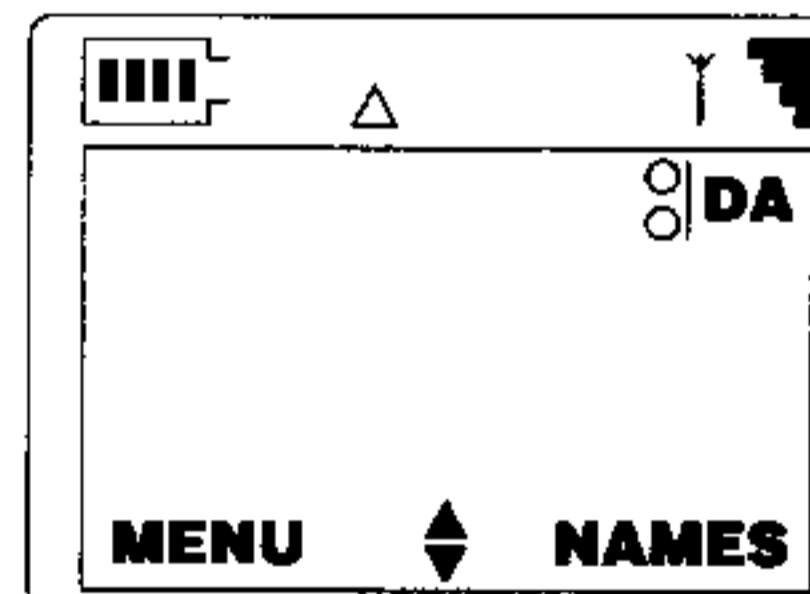
## Включение телефона

- ⇒ Нажмите и немного придержите клавишу **①** сбоку телефона.
- ⇒ При необходимости введите значение кода безопасности и нажмите **OK**. По умолчанию значение кода безопасности равно 0000.

### Примечание:

При покупке телефона запрос кода безопасности отключен. Вы можете включить данную функцию для предотвращения несанкционированного пользования телефоном. Более подробная информация о включении режима запроса кода безопасности приведена на странице 24.

Через несколько секунд после включения телефон перейдет в режим ожидания — Вы можете воспользоваться любой функцией меню, а также принимать вызовы и отвечать на них. Более подробная информация о появившихся на дисплее иконах приведена на странице 11.



Вид дисплея в режиме ожидания при работе в не "домашней" цифровой сети и наличии сообщения голосовой почты

## Выберите понравившийся звуковой сигнал

В дальнейшем Вы должны всегда слышать и реагировать на звонок телефона. Выберите понравившийся Вам из целого ряда предложенных.

- ⇒ Находясь в режиме ожидания, нажмите **Меню (Меню)**.
- ⇒ С помощью **▲** или **▼** выберите меню **Settings (Установки)**.
- ⇒ Нажмите **OK**.
- ⇒ С помощью **▲** или **▼** выберите режим "Ringer type (Тип звонка)".

⇒ Нажмите **OK**.

⇒ Вы услышите установленный звуковой сигнал. Просмотрите список с помощью **▲** или **▼**. Каждый раз Вы будете слышать демонстрационный сигнал.

⇒ Для выбора понравившегося сигнала нажмите **OK**.

После того, как Вы сделали выбор, телефон вернется в меню "Setting (Установки)". Вы можете дальше работать с меню или вернуться в режим ожидания, нажав и придержав **Exit (Выход)**.

### Примечание:

Нажимая **Exit (Выход)**, Вы можете возвращаться на шаг назад или в режим ожидания из любого места меню.

## Запись информации

Память Вашего телефона содержит 100 ячеек, в которые можно записывать всю необходимую информацию.

Например: введем в память имя Света (Sveta) и запишем ее номер: 123-45-67.

- ⇒ Для ввода в память телефона нажмите клавишу **Names (Имена)** и выберите пункт "Add new (Добавить новое)".

### Примечание:

Для ввода имен используется цифровая клавиатура. Каждая клавиша соответствует нескольким символам (см. таблицу символов на странице 27).

- ⇒ Для появления требуемой буквы следует нажать клавишу определенное количество раз. Например, чтобы ввести S, надо нажать клавишу 7 четыре раза ( обратите внимание, что S стоит четвертой по счету).

Буква	Клавиши
S	7777
V	888
E	33
T	8
A	2

⇒ Редактировать набранный текст Вы сможете с помощью клавиши **END/C**.

⇒ Нажмите **OK**.

⇒ Введите номер, который хотите сохранить вместе с именем: 1 2 3 4 5 6 7.

### Примечание:

Номер следует вводить без дефисов.

- ⇒ Нажмите **OK**.

На дисплее высвечиваются набранные номер и имя /фамилия.

Более подробная информация приведена на странице 26.

## Осуществление вызова

→ Используя клавиатуру, введите телефонный номер и нажмите **Send**.

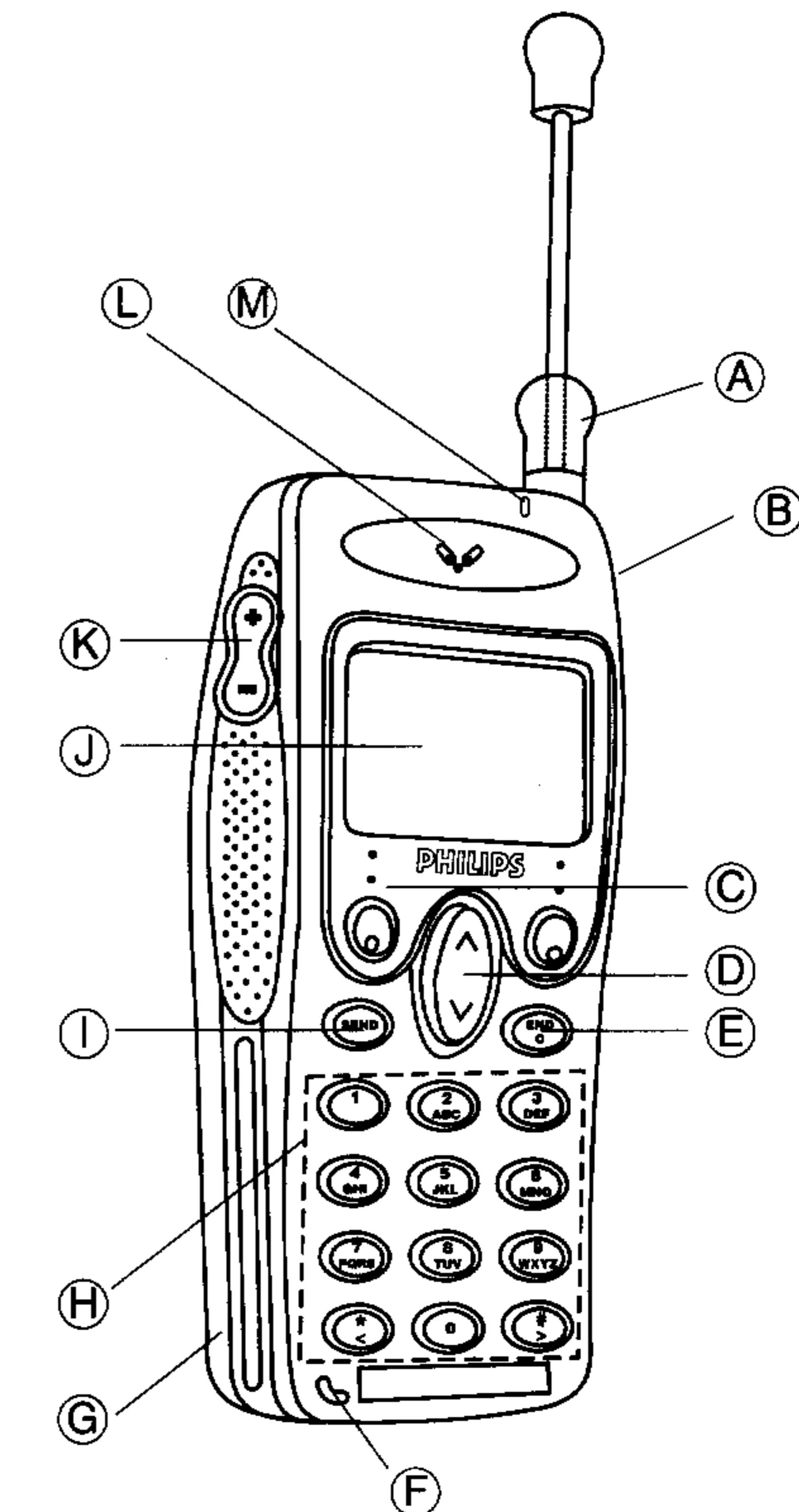


### Примечание:

Если Вы хотите отредактировать введенный текст, нажмите **END/C** для стирания последнего символа или нажмите и придержите данную клавишу для стирания всей записи.

Надеемся, что у Вас не будет никаких проблем с приемом и осуществлением вызовов. Проверьте, заряжен ли аккумулятор и находитесь ли Вы в зоне действия сети. Удачи Вам!

## Внешний вид аппарата



## A. Антenna

Выдвигайте полностью на время проведения разговора.

## B. Клавиша Вкл/Выкл

Нажмите и немножко придержите для включения/отключения телефона.

## C. Программируемые клавиши

Программируемые клавиши выполняют различные функции в разное время:  
Из режима ожидания или во время вызова Вы легко можете войти в Список имен /фамилий и в Список номеров повторного набора /ответа.  
При работе с меню данные клавиши используются для перемещения по меню.  
При вводе имени данные клавиши используются для переключения регистров.

## D. Клавиши просмотра ( $\Delta$ , $\nabla$ )

## E. Клавиша END/C

Используйте данную клавишу для окончания разговоров. С помощью клавиши END/C возможно полное стирание информации с дисплея (нажать и придержать) или исправление отдельных ошибок.

## F. Микрофон

Во время разговора желательно говорить в микрофон.

## G. Аккумулятор

Подсоединяется к задней стенке корпуса телефона.

## H. Клавиатура

Стандартная телефонная клавиатура. Возможен также буквенный режим работы.

## I. Клавиша Send (Вызов)

Используется для ответа на пришедший вызов и для завершения набора номера.

## J. Дисплей

Более подробная информация об иконках дисплея приведена на странице 11.

## K. Клавиши регулировки громкости

Используются для увеличения/уменьшения громкости.

## L. Динамик

Приложите к уху.

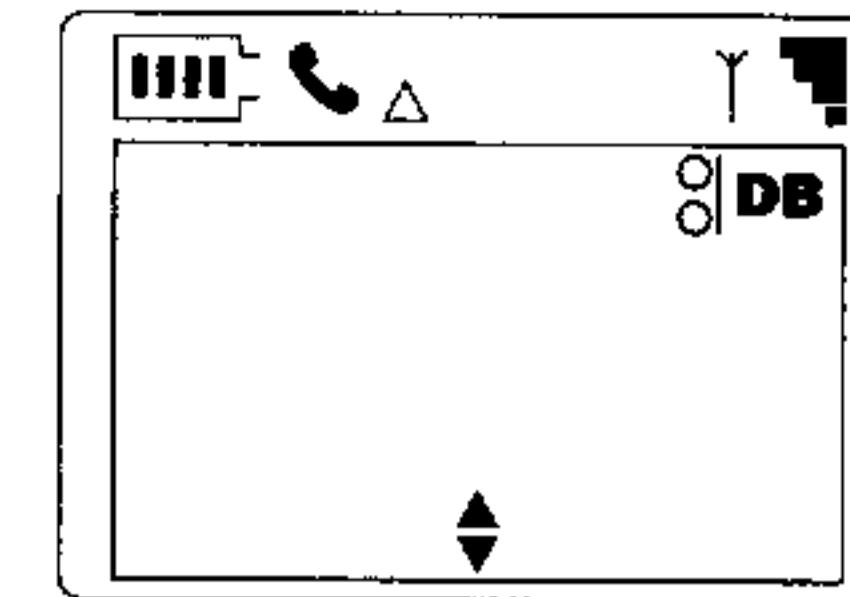
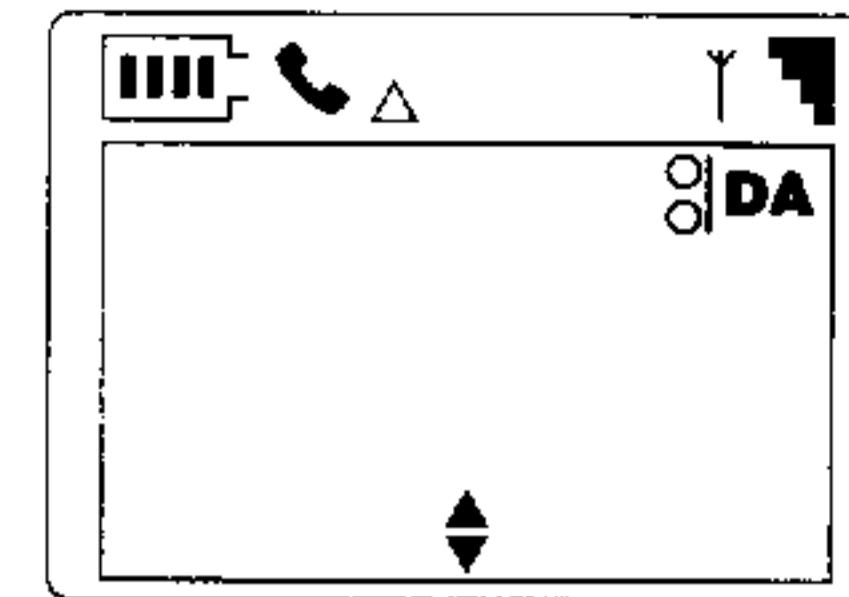
## M. Индикатор (светодиод)

Зеленый, мигает медленно: телефон зарегистрирован в сети, можно осуществлять и принимать вызовы.

Красный, мигает медленно: аккумулятор разряжен.

Зеленый, мигает быстро: был получен вызов, но Вы на него еще не ответили.

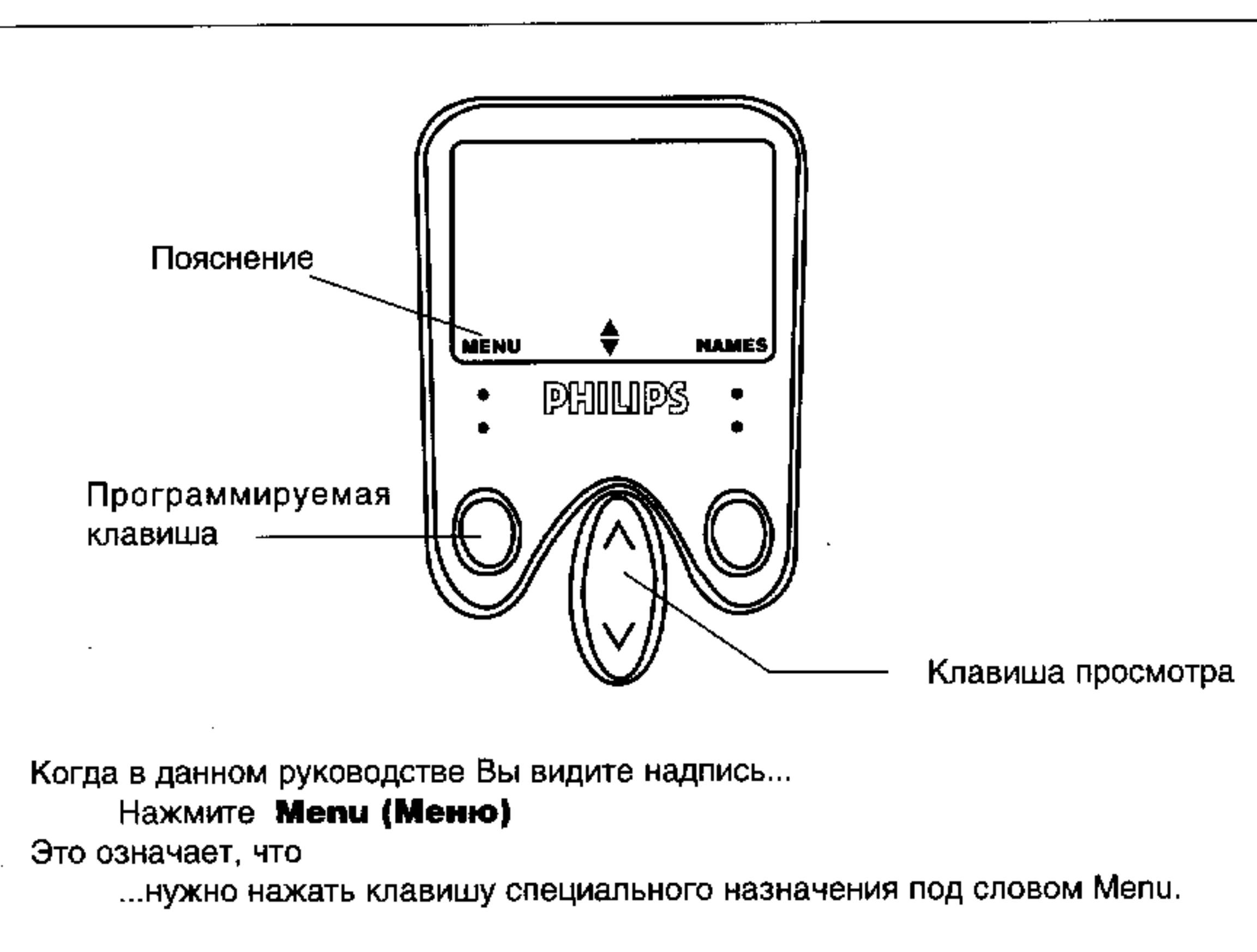
## Символы дисплея



	<b>Символ заряда аккумулятора</b> Четыре полоски означают 100% заряд.
	<b>Телефонная трубка</b> Мигающий символ означает, что вызов принят, но ответ еще не получен. Горящий символ означает, что разговор продолжается.
	<b>Роуминг</b> Свидетельствует об использовании телефоном другой, не "домашней" сети.
	<b>Почта (SMS)</b> Данный символ постоянно горит на дисплее, если присутствует новое непрочитанное сообщение. Мигание символа означает, что память сообщений переполнена, и пока что-нибудь не будет стерто, прием новых сообщений невозможен.
	<b>Сеть</b> Ровно горящий символ означает, что телефон зарегистрирован в сети. Символ мигает при поиске сети. Например, сразу после включения. Отсутствие символа означает, что Вы находитесь вне зоны действия сети. Переместитесь в другое место.
	<b>Уровень принимаемого сигнала</b> Четыре полоски означают наличие наилучшего приема.
	<b>Голосовое сообщение</b> Горящий символ означает, что поступило голосовое сообщение. Наберите номер голосового почтового ящика. Более подробная информация приведена на странице 21.
	<b>Цифровой режим</b> Горящий индикатор свидетельствует о работе на цифровом канале. Если индикатор отсутствует — используется аналоговый канал.
	<b>Система A или B</b> Ваш телефон может использовать два диапазона частот, обозначаемых A и B (систему A и систему B). Буква указывает систему, используемую в данный момент.

## Работа с "программируемыми клавишами"

В телефоне имеются две "программируемые клавиши" (клавиши специального назначения), выполняющие различные функции в разное время. Пояснение на дисплее, расположенное над каждой клавишей, указывает на назначение этой клавиши на текущий момент времени.



## Быстрая работа с функциями

Чтобы не тратить лишнее время, Вы можете просто запомнить номера нужных функций. Например, для работы с меню "Settings (Установки)" войдите в систему меню и нажмите 1.



## Осуществление вызова

Вы можете:

- Набрать номер на клавиатуре;
- Вызвать номер из Списка номеров повторного набора/номеров телефонов для ответа;
- Вызвать номер из Списка имен/фамилий;
- Воспользоваться ускоренным набором номера.

### Набор номера с помощью клавиатуры

Наберите требуемый номер и нажмите END/C.



#### Примечание:

Вы можете стереть последний символ, нажав END/C. Для стирания всей записи придержите данную клавишу подольше.

Для сохранения информации в записной книжке введите требуемый номер и нажмите **Store (Сохранить)**.

Для окончания разговора нажмите END/C.

### Список номеров повторного набора/номеров телефонов для ответа

В памяти телефона хранятся номера последних двадцати вызовов, принятых или осуществленных Вами. Вы сможете перезвонить по любому из этих номеров.



#### Примечание:

Телефон запоминает только определившиеся номера. Для этого абоненты, с которыми Вы общаетесь, должны включить режим показа своего номера (CLIP — Calling Line Identification, Permitted).

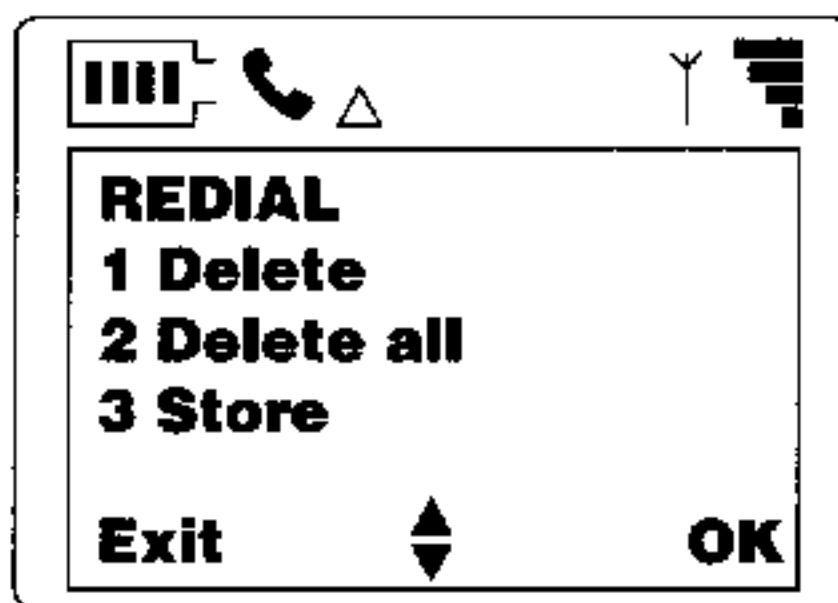
Для работы со Списком номеров повторного набора /номеров телефонов для ответа:

- ⇒ Находясь в режиме ожидания, нажмите ▲.
- ⇒ Просмотрите список с помощью клавиш ▲, ▼. Если номер присутствует в записной книжке, на дисплей будет выведено соответствующее имя.
- ⇒ Нажмите SEND.

## Работа со Списком номеров повторного набора/номеров телефонов для ответа

Во время работы со Списком номеров повторного набора /номеров телефонов для ответа Вы можете стирать отдельные номера, стереть список целиком, копировать номера в Список имен/фамилий.

- ⇒ Находясь в режиме ожидания, нажмите ▲ для входа в Список номеров повторного набора /номеров телефонов для ответа.
- ⇒ Нажмите **Option (Работа с функциями)** для входа в меню "Redial (Повторный набор)".
- ⇒ Нажмите 1 для стирания записи, или
- ⇒ Нажмите 2 для стирания всего списка, или
- ⇒ Нажмите 3 для сохранения выделенной записи, или
- ⇒ Нажмите **Exit (Выход)** для выхода из меню.



### 1. Delete (Стереть)

Стирание выбранной записи из Списка.

### 2. Delete all (Стереть все)

Стирание всего Списка.

### 3. Store (Сохранить)

Копирование выбранной записи из Списка номеров повторного набора /номеров телефонов для ответа в Список имен /фамилий.

## Список имен /фамилий

Для осуществления вызова:

- ⇒ Находясь в режиме ожидания, нажмите ▼ для входа в Список имен /фамилий.
- ⇒ Просмотрите список с помощью клавиш ▲, ▼. Выберите требуемый номер.
- ⇒ Нажмите SEND или **Call (Вызов)** для осуществления вызова.

## Ускоренный набор номера

Ускоренный набор очень удобен, так как Вы не тратите лишнего времени.

Более подробная информация о присвоении клавишам конкретных номеров приведена на странице 29.

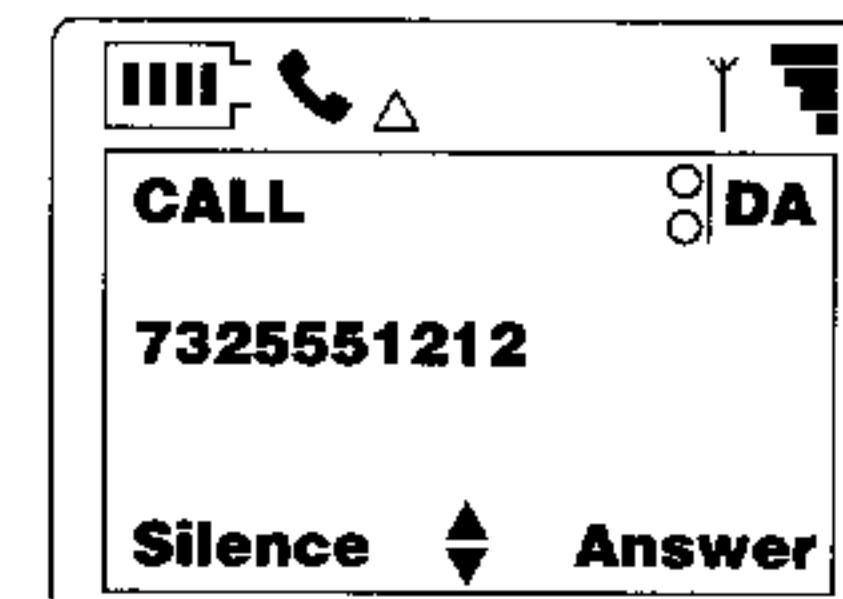
- ⇒ Нажмите и придержите соответствующую клавишу.

## Ответ на вызовы

### Для ответа на вызов

При приеме вызова раздается телефонный звонок, светодиод мигает зеленым, и на дисплее мигает соответствующая иконка. Дисплей при этом выглядит как показано ниже.

- ⇒ Нажмите SEND или **Answer (Ответить)**, или
- ⇒ Если у Вас установлен режим ответа любой клавишей (Any Key Answer), Вы можете нажать любую клавишу, кроме END/C, ① или клавиши регулировки громкости. Более подробная информация о данном режиме приведена на странице 20.



- ⇒ Для окончания разговора нажмите END/C.



### Примечание:

Если ранее Вы установили беззвучный режим работы, звонок не раздастся.

Если абонент включил режим показа номера, номер будет показан на дисплее телефона. Если номер хранится в записной книжке, на дисплей будет выведено соответствующее имя.

# Во время вызова...

Вы можете:

## Регулировать громкость разговора

- ⇒ Нажмите "+" для увеличения громкости динамика и "-" для уменьшения.

## Передавать DTMF сигналы

Двухтональные многочастотные сигналы (DTMF — Dual Tone Multiply Frequency) — используются для работы с факсами, автоответчиками и т. д.

- ⇒ Для передачи DTMF последовательности Вы можете использовать клавиши 1—9, \*, #.

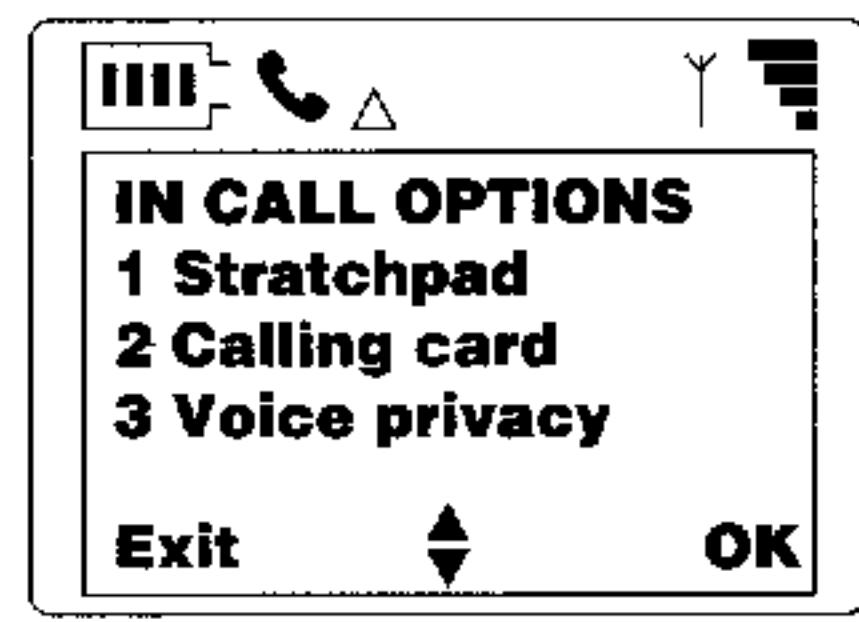
## Проверять содержимое списка имен /фамилий, Списка номеров повторного набора /номеров телефонов для ответа

- ⇒ Нажмите ▼ для входа в Список имен /фамилий.
- ⇒ Нажмите ▲ для входа в Список номеров повторного набора /номеров телефонов для ответа.

## Работать с меню In Call Options

### (Функции, доступные во время вызова)

Во время вызова нажмите **Option (Работа с функциями)** для работы со следующими функциями:



#### 1. Scratchpad (Блокнот)

Чтобы не искать бумагу и ручку, Вы можете набрать номер с помощью клавиатуры. Номер будет сохранен во временной памяти. После Вы сможете перенести его в записную книжку.

#### 2. Calling card (Номер карточки)

При выборе данного режима осуществляется передача номера Вашей карточки.

#### 3. Voice privacy (Частный разговор)

Включение /отключение режима шифрования.

#### 4. Mute (Отключение микрофона)

Вы можете включить режим отключения микрофона, чтобы собеседник Вас не слышал.

## Запись номера во временную память

- ⇒ Нажмите **Option (Работа с функциями)**.
- ⇒ С помощью ▲ или ▼ выберите пункт **Scratchpad** и нажмите **OK**.

⇒ Наберите требуемый номер.

⇒ Нажмите **OK**.

Запись сохраняется во временной памяти. Когда Вы закончите разговор, номер будет выведен на дисплей. Вы можете перезвонить по нему или записать в память.

## Передача номера карточки

Данная функция используется для передачи номера карточки (до 20 символов). Для записи номера воспользуйтесь меню "Security (Безопасность)".

- ⇒ Нажмите **Option (Работа с функциями)**.
- ⇒ Воспользуйтесь ▲ или ▼ для выбора режима **Calling card (Передача номера карточки)** и нажмите **OK**.

## Включение /отключение режима секретности

Вы можете включать /отключать данный режим непосредственно во время разговора (также смотрите информацию на странице 23).

- ⇒ Нажмите **Option (Работа с функциями)**.
- ⇒ Воспользуйтесь ▲ или ▼ для выбора режима **Voice privacy (Частный разговор)** и нажмите **OK**.
- ⇒ Воспользуйтесь ▲ или ▼ для выбора режима Вкл /Выкл и нажмите **OK**.

## Включение /отключение микрофона

- ⇒ Нажмите **Option (Работа с функциями)**.
- ⇒ Воспользуйтесь ▲ или ▼ для выбора режима **Mute (Отключение микрофона)** и нажмите **OK**.

## Для включения микрофона

- ⇒ Нажмите **Option (Работа с функциями)**.
- ⇒ Воспользуйтесь ▲ или ▼ для выбора режима **Unmute (Включение микрофона)** и нажмите **OK**.

## Разговор втроем (конференц-связь)

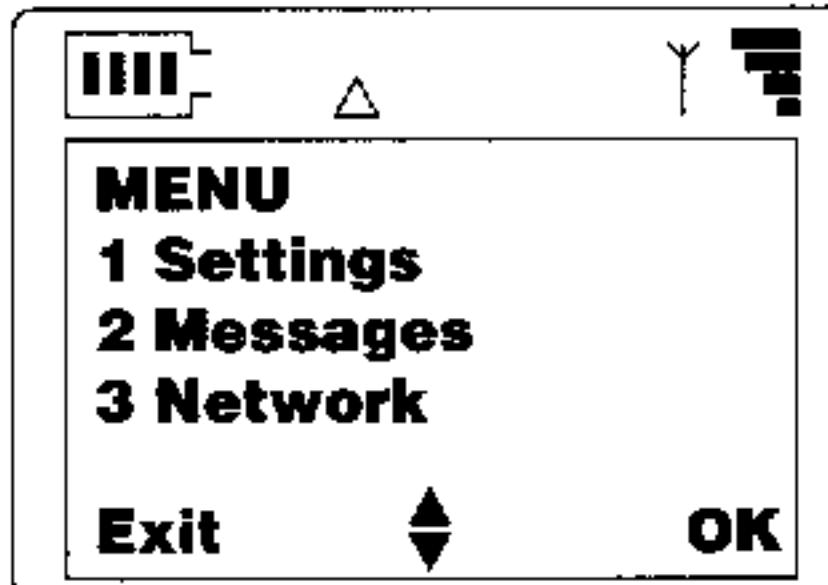
Перед тем, как пользоваться данной услугой, узнайте у Оператора сети о возможности и условиях ее предоставления.

- ⇒ Разговаривая с первым абонентом, наберите новый номер. Необходимое редактирование осуществляйте с помощью **Clear (Стереть)**.
- ⇒ Нажмите **SEND**.

# Система меню

Работа с большинством функций Вашего телефона осуществляется с помощью системы меню. Работа со всеми меню построена на одинаковом принципе. Сообщения на экране помогут определиться с Вашими действиями.

Для быстроты работы Вы можете просто набирать номер требуемого меню.



## 4 Call meters

## 5 Security

## 6 Customize

## 1. Settings (Установки)

Используйте данное меню для настройки режимов работы телефона.

1. Languages (Язык сообщений дисплея)
2. Backlight (Подсветка)
3. Ringer Type (Тип звонка)
4. Ring Volume (Громкость звонка)
5. Key tones (Сигналы клавиш)
6. Connect beep (Сигнал соединения)
7. Any key (Ответ любой клавишей)
8. Contrast (Контрастность)
9. Battery alert (Сигнал предупреждения о разряде аккумулятора)

## 2. Messages (Сообщения)

1. Voice mail (Голосовое сообщение)
2. Read new (Чтение нового сообщения)

3. Read all (Читать все сообщения)
4. Delete all (Стереть все старые сообщения)
5. Alert tone (Сигнал предупреждения)
6. Status (Статус)

## 3. Network (Сеть)

1. System (Система)
2. NAM (NAM)
3. Voice privacy (Частный разговор)

## 4. Call meters (Счетчики)

1. Call timers (Таймеры)
2. During call (Во время разговора)

## 5. Security (Безопасность)

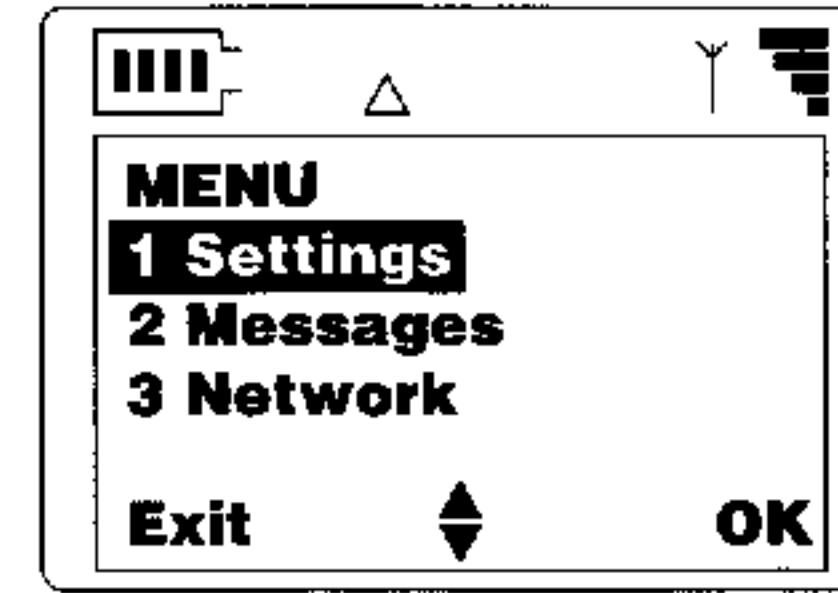
1. Auto lock (Автоблокировка)
2. Change code (Изменить код)
3. Reset timers (Сброс счетчиков)
4. Defaults (Возвращение к заводским режимам)
5. Calling card (Карточка)
6. Call barring (Запрет вызовов)

## 6. Customize (Настройка режимов)

1. Auto answer (Автоматический ответ)
2. Auto retry (Автоматическое дозванивание)
3. Welcome text (Текст приветствия)

## 1. Меню Settings (Установки)

С помощью данного меню Вы сможете установить удобные для Вас режимы работы телефона. Для входа в режим выделите его с помощью **▲** или **▼** и нажмите **OK**.



### 1. Language (Язык сообщений дисплея)

Выберите устраивающий Вас язык сообщений дисплея.

### 2. Backlight (Подсветка)

Выберите промежуток времени, в течение которого будет гореть подсветка дисплея. Подсветку можно отключить, установив режим **Off**.

#### Примечание:

Короткий режим подсветки экономит заряд Вашего аккумулятора.

### 3. Ringer type (Тип звонка)

С помощью данной функции Вы сможете выбрать устраивающий Вас тип звонка телефона. При просмотре списка с помощью **▲**, **▼** Вы будете слышать демонстрационные сигналы. Вы сможете выбрать один из восьми типов сигнала.

### 4. Ring volume (Громкость звонка)

С помощью данной функции Вы сможете выбрать устраивающую Вас громкость звонка телефона. При просмотре списка с помощью **▲**, **▼** Вы будете слышать демонстрационные сигналы. Вам предлагается выбрать один из следующих типов сигнала:

1. Silent (Бесшумный режим)
2. Low (Тихий)
3. Medium (Средний)
4. High (Высокий)

#### Быстрый способ включения бесшумного режима работы:

- ⇒ Находясь в режиме ожидания, нажмите **Menu (Меню)**, **#**. На дисплее Вы увидите сообщение "Silent (Бесшумный режим работы)".
- ⇒ Повторите действия для возвращения к прежнему режиму громкости.

#### Примечание:

Если ранее Вы установили беззвучный режим работы, судить о поступившем вызове Вы сможете только по миганию индикатора и сообщению на дисплее.

### 5. Key tones (Сигналы клавиш)

Выберите устраивающий Вас тип звуковых сигналов при нажатии клавиш. При просмотре списка с помощью **▲**, **▼** Вы будете слышать демонстрационные сигналы.

## 6. Connect beep (Сигнал соединения)

С помощью данного меню Вы можете установить режим, при котором раздается дополнительный звуковой сигнал, когда абонент берет трубку.

## 7. Any key (Ответ любой клавишей)

При выборе данного режима Вы можете отвечать на вызов любой клавишей, кроме END/C, клавиши включения телефона и клавиш регулировки громкости.

## 8. Contrast (Контрастность)

Выберите устраивающий Вас режим контрастности дисплея.

## 9. Battery alert (Сигнал предупреждения о разряде аккумулятора)

При включении данной функции Вы будете заранее предупреждены о разряде аккумулятора.

## 2. Меню Messages (Сообщения)

Обращаться с помощью сообщений очень удобно. Ваш телефон может принимать речевые и текстовые сообщения.

### Речевые сообщения

Посылаемые для Вас речевые сообщения хранятся в почтовом ящике речевых сообщений. Если телефон был выключен, когда сообщение пришло в почтовый ящик, Вы сможете прочитать его позже.

### Текстовые сообщения

Текстовые сообщения Вы можете получать от пользователей других телефонов, а также от Оператора сети.

Отправленное Вам сообщение хранится в специальном центре коротких сообщений до тех пор, пока Вы не включите телефон. Когда телефон включен, сообщение пересыпается в Ваш телефон и записывается в его память для последующего просмотра. Также, когда кто-либо посыпает сообщение Вам, оно автоматически пересыпается из центра сообщений и записывается в память телефона.

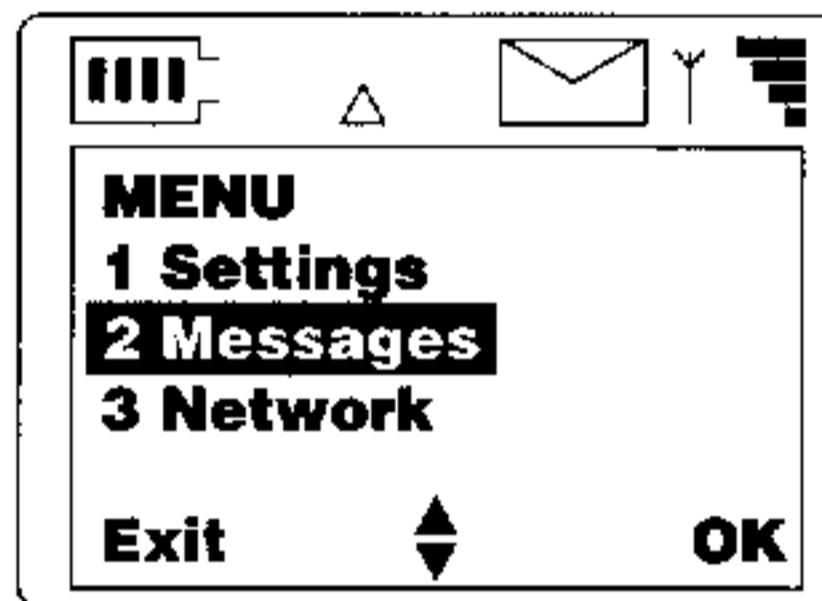
Все сообщения делятся на два типа:

- Новые, еще не прочитанные сообщения;
- Сохраненные сообщения, уже прочитанные Вами.

Каждый раз при приеме текстового сообщения телефон издает короткий сигнал (если Вы предварительно включили данную функцию) и на дисплее отображается символ . Если символ мигает, это означает, что память телефона переполнена, и для приема следующих сообщений необходимо стереть какие-либо из имеющихся.

Сообщения, которые Вы получаете, могут быть помечены следующим образом:

- U — означает Urgent (Срочно);
- ! — означает Very urgent (Очень срочно);
- R — означает Restricted (Запрещено);
- C — означает Confidential (Конфиденциально);
- S — означает Secret (Секретно).



### Как это сделать:

- ⇒ Находясь в режиме ожидания, нажмите **Menu (Меню)**.
- ⇒ Выделите пункт **Messages (Сообщения)** и нажмите **OK**.
- ⇒ Выберите требуемый режим с помощью функций **▲, ▼**.
- ⇒ Нажмите **OK**.

### Примечание:

Для экономии времени Вы можете просто вводить номера требуемых меню.

## 1. Voice mail (Голосовая почта)

Данная функция предназначена для работы с голосовым почтовым ящиком.

- ⇒ Если Вы ранее ввели номер голосового почтового ящика, выберите функцию "Mail box (Голосовой почтовый ящик)" для вывода номера на дисплей. Нажмите **Call (Вызов)** для вывода номера на дисплей.
- ⇒ Выберите пункт "Box number (Номер голосового почтового ящика)" для записи номера голосового почтового ящика в память.
- ⇒ Выберите пункт "Alert tone (Предупредительный сигнал)" для установки режима сигнала, предупреждающего о приходе сообщения. Мелодия будет совпадать с той, что раздается при поступлении вызова. Если Вы установите бесшумный режим работы, сигнал при поступлении вызова раздаваться также не будет.

Более подробную информацию о данной услуге Вы сможете получить у Вашего Оператора.

## 2. Read new (Прочитать новое сообщение)

Данная функция предназначена для чтения новых сообщений.

- ⇒ Просмотрите пришедшие сообщения с помощью **▲, ▼**.
- ⇒ Нажмите **More (Далее)**, если сообщение не помещается на дисплее.
- ⇒ Дочитав сообщение до конца, Вы можете нажать **Top (Перейти к началу)** и вернуться к началу сообщения.

### Дополнительные возможности:

- ⇒ Для осуществления вызова по указанному номеру просто нажмите **SEND**.
- ⇒ Для осуществления вызова по номеру, указанному в сообщении (выделяется жирным шрифтом), нажмите **Option (Работа с функциями)**, **Reply (Ответить)**. Вы можете отредактировать номер, нажать **Call (Вызов)** или **SEND** для осуществления вызова.
- ⇒ Если в тексте сообщения содержится больше одного номера, используйте \* и # для работы с номерами.
- ⇒ Вы можете защитить сообщение от стирания, нажав **Option (Работа с функциями)** и **Lock (Блокировка)**.
- ⇒ Для отмены блокировки нажмите **Option (Работа с функциями)** и **Unlock (Разблокирование)**.
- ⇒ Для стирания текста сообщения нажмите **Option (Работа с функциями)** и **Delete (Стереть)**.

### 3. Read all (Чтение всех сообщений)

Данная функция предназначена для чтения всех сообщений — старых и новых.

- ⇒ Просмотрите сообщения с помощью ▲, ▼.
- ⇒ Нажмите **More (Далее)**, если сообщение не помещается на дисплее.
- ⇒ Дочитав сообщение до конца, Вы можете нажать **Top (Перейти к началу)** и вернуться к началу сообщения.

#### Дополнительные возможности:

- ⇒ Чтобы позвонить по первому из телефонных номеров, указанных в сообщении, просто нажмите **SEND** (Ответ одной клавишей).
- ⇒ Чтобы позвонить по любому из телефонных номеров, указанных в текстовом сообщении (выделенному жирным шрифтом), нажмите **Option (Работа с функциями)**, **Reply (Ответить)**. Вы можете отредактировать номер, нажать **Call (Вызов)** или **SEND** для осуществления вызова. Предварительно номер можно отредактировать.
- ⇒ Если в тексте сообщения содержится больше одного номера, используйте \* и # для работы с номерами.
- ⇒ Вы можете защитить сообщение от стирания, нажав **Option (Работа с функциями)** и **Lock (Блокировка)**.
- ⇒ Для отмены блокировки нажмите **Option (Работа с функциями)** и **Unlock (Разблокирование)**.
- ⇒ Для стирания текста сообщения нажмите **Option (Работа с функциями)** и **Delete (Стереть)**.

### 4. Delete all old (Стирание всех старых сообщений)

С помощью данной функции Вы можете стереть все прочитанные ранее сообщения.

- ⇒ Выделите режим "Delete all old (Стирание всех старых сообщений)" и нажмите **OK**.
- ⇒ Нажмите **YES** для стирания сообщений.
- ⇒ Нажмите **NO** для выхода из режима.

### 5. Alert tone (Предупредительный сигнал)

При включении данной функции раздается одинарный звуковой сигнал, свидетельствующий о приходе нового сообщения. Двойной сигнал раздается при приеме сообщения с пометкой "срочно". Если пришедшее сообщение помечено "очень срочно", раздается тройной сигнал.

### 6. Status (Статус)

С помощью данного режима Вы всегда сможете получить необходимые данные:

1. *Voice (Голосовые сообщения)* — количество голосовых сообщений;
2. *Text new (Новые сообщения)* — количество пришедших непрочитанных сообщений;
3. *Text waiting (Сообщения, которые должны прийти)* — количество сообщений, которые должны прийти из центра передачи сообщений.

Нажав **Option (Работа с функциями)**, Вы можете воспользоваться следующими функциями:

1. *Mailbox (Голосовой почтовый ящик)* — вывод на дисплей номера голосового почтового ящика;
2. *Read new (Чтение новых сообщений)* — чтение пришедших сообщений;
3. *Reply (Ответ)* — выход в Список номеров повторного набора/номеров телефонов для ответа.

### 3. Меню "Network (Сеть)"

Данное меню предназначено для работы с сетями.

#### 1. System (Система)

С помощью данной функции Вы можете установить режим выбора телефоном сети для работы.

1. *Prefer Home* — телефон сможет работать не только в вашей "домашней" сети, когда она доступна, но во время поездок и в других доступных сетях;
2. *A preferred* — телефон сначала будет пытаться зарегистрироваться в сети системы A, затем в любой другой доступной сети;
3. *B preferred* — телефон будет сначала пытаться зарегистрироваться в сети системы B, затем в любой другой доступной сети;
4. *Home only* — телефон всегда будет работать только в "домашней" сети, игнорируя все другие доступные сети;
5. *A only* — телефон будет работать только в сети системы A;
6. *B only* — телефон будет работать только в сети системы B.

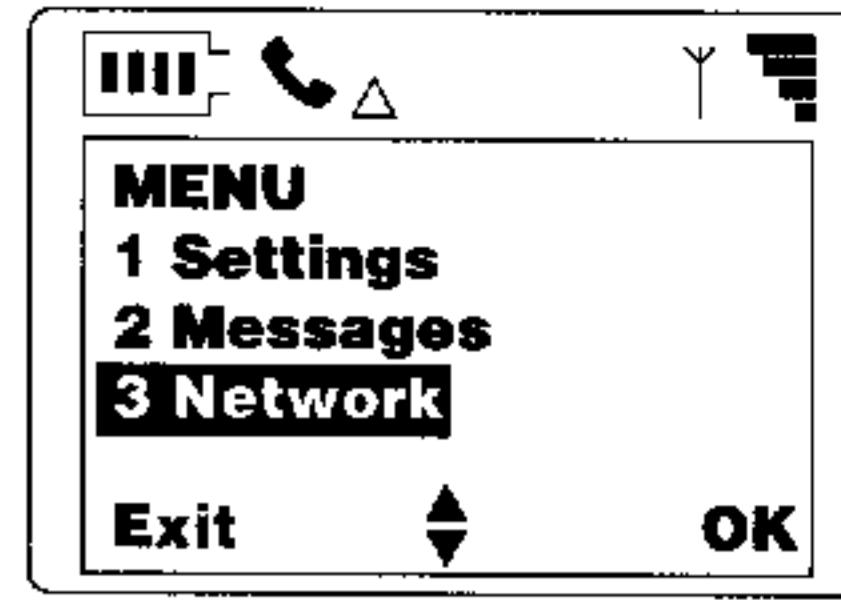
#### 2. NAM

Ваш телефон может иметь два телефонных номера. Вы можете использовать их поочередно.

#### 3. Voice privacy (Частный разговор)

Вы можете временно включать и выключать режим шифрования, чтобы защитить Ваш телефонный разговор от прослушивания.

Данная функция может быть использована только при работе в сети, использующей цифровую передачу данных и поддерживающей режим шифрования.



## 4. Меню Call Meters (Счетчики)

С помощью данного меню Вы всегда будете в курсе продолжительности Ваших разговоров.

### Call Timers (Счетчики продолжительности разговоров)

Для просмотра списка пользуйтесь **▲**, **▼**. Вы можете увидеть:

*Last call* — продолжительность последнего разговора;

*All calls* — продолжительность всех разговоров;

*Home calls* — суммарное время всех звонков в родной сети;

*Roam calls* — суммарное время всех звонков в остальных сетях;

*Life calls* — суммарное время всех звонков с момента изготовления телефона.

#### Во время вызова:

Вы можете установить режим, при котором продолжительность разговора будет высвечиваться на дисплее непосредственно во время вызова. Для включения режима выберите **Time (Время)**, для отключения — **Off (Выкл.)**.

## 5. Меню “Security (Безопасность)”

Вы можете использовать данное меню для уменьшения риска несанкционированного использования Вашего телефона. Например, ввести значение кода безопасности. Обратите внимание, **по умолчанию значение кода устанавливается 0000**. При необходимости Вы сможете заменить его. Никому не говорите значение кода безопасности, запишите его и уберите подальше. Если что-либо случится, Вы всегда сможете получить необходимую консультацию у Оператора.

### 1. Auto lock (Автоматическая блокировка)

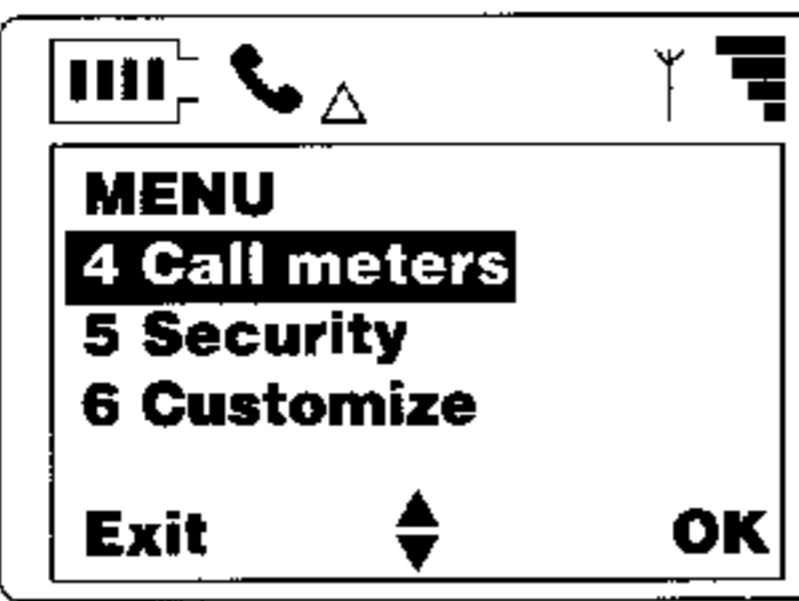
Вы можете установить режим запроса кода безопасности при включении телефона. Для этого выберите пункт **On (Вкл.)**.

#### Примечание:

При включении любой блокировки Вы сможете воспользоваться вызовом экстренной помощи (**SOS**).

### 2. Change code (Изменение кода)

Вы сможете изменить значение кода безопасности на известное только Вам (4—10 символов). После ввода кода нажмите **OK**.



## 3. Reset timers (Сброс счетчиков)

Выберите **Yes** для обнуления всех счетчиков, кроме счетчика *Life calls*.

## 4. Defaults (Заводские настройки)

Выберите **Yes** для возвращения к заводским настройкам.

## 5. Calling card (Телефонная карточка)

Введите номер карточки. Вы можете передавать номер карточки во время разговора, выбрав пункт меню **Option (Работа с функциями)** и выбора "Calling card (Карточка)".

## 6. Call barring (Запрет вызова)

С помощью данного меню Вы можете установить требуемый режим запрета вызовов:

### 1. Outgoing (Исходящие)

**All outgoing** — все исходящие;

**All excl Names** — запрет на все исходящие вызовы, кроме записей в Списке имен /фамилий;

**Names** — запрет вызовов по номерам Списка имен /фамилий;

**Cancel** — отмена запрета на исходящие вызовы.

### 2. Incoming (Входящие)

**All coming** — запрет на все входящие вызовы;

**Cancel** — отмена запрета на все исходящие вызовы;

### 3. Cancel (Отмена)

Используется для отмены запретов на входящие и исходящие вызовы.

## 5. Меню “Customize (Настройка режимов)”

С помощью данного меню Вы сможете настроить телефон конкретно под себя

### 1. Auto answer (Автоматический ответ)

Вы можете установить период времени, по истечении которого вызов будет принят (5, 15, 30 секунд). Также Вы можете отключить данный режим.

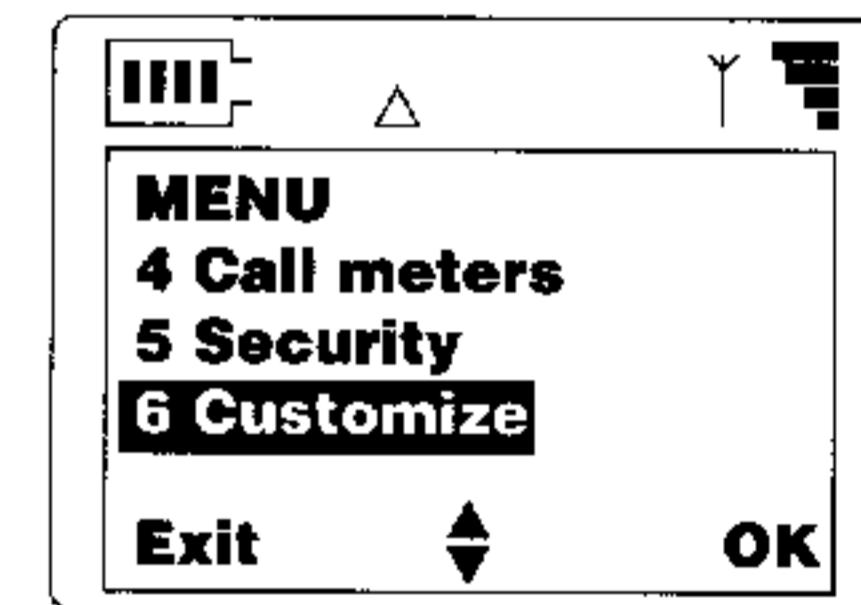
### 2. Auto retry (Автоматическое дозванивание)

При включении данного режима телефон будет автоматически дозваниваться до абонента, если первый раз был получен сигнал занятости от сотовой сети (при отсутствии свободных радиоканалов).

Установите режим **Off (Выключено)**, если Вы не хотите, чтобы телефон повторял вызовы автоматически.

### 3. Welcome text (Текст приветствия)

Наберите текст приветствия, который будет вводиться на дисплей при каждом включении телефона.

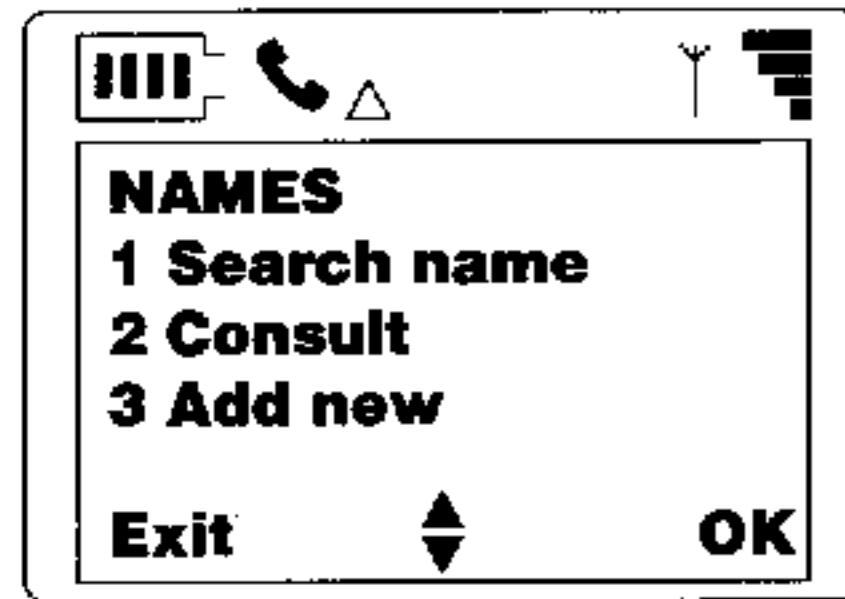


# Работа со Списком имен /фамилий

В памяти телефона Вы можете хранить до 100 номеров и имен. Работать со Списком имен /фамилий очень просто. Ниже приведен перечень функций, которыми Вы сможете воспользоваться.

Нажмите **Names (Имена)** для входа в Список имен/фамилий.

Номер, указанный перед каждой функцией, Вы можете использовать для быстрого доступа.



## 1. Search name (Поиск по имени)

Поиск нужной информации по части или целому имени.

## 2. Consult (Помощь)

Просмотр содержимого записной книжки, начиная с первой записи.

## 3. Add new (Добавление информации)

Ввод нового номера и имени /фамилии.

## 4. SOS call (Вызов экстренной помощи)

Вывод на дисплей номера экстренной помощи (получаете от Оператора). Данный номер невозможно изменить.

## 5. Change (Изменить)

Редактирование номера или имени /фамилии.

## 6. Delete (Стереть)

Стирание информации из Списка имен /фамилий.

## 7. Speed dial (Ускоренный набор)

Присвоение конкретного номера клавишам 1—9 клавиатуры.

## 8. Assistance (Помощь)

Информация, которая может оказаться полезной для Вас.

## Ввод имени

Для ввода имен используется цифровая клавиатура. Каждая клавиша соответствует нескольким символам.

- Для появления требуемой буквы следует нажать клавишу определенное количество раз. Например, чтобы ввести букву "С", надо нажать 2 2 2 ( обратите внимание, что над клавишей С написано ABC и С стоит третьей по счету).
- Для перемещения курсора влево или вправо используйте \* или #.
- Для перехода к следующему символу подождите две секунды и нажмите соответствующую клавишу. Если нужная буква расположена над той же клавишей, нажмите # для перехода на позицию правее. Например, чтобы ввести имя "Mac": последовательно нажмите клавиши 6 (подождите) 2 (подождите) 2 2 2 . Или: 6 # 2 # 2 2 2.
- Для перехода от строчных букв к заглавным используйте ▲, ▼.

Редактирование:

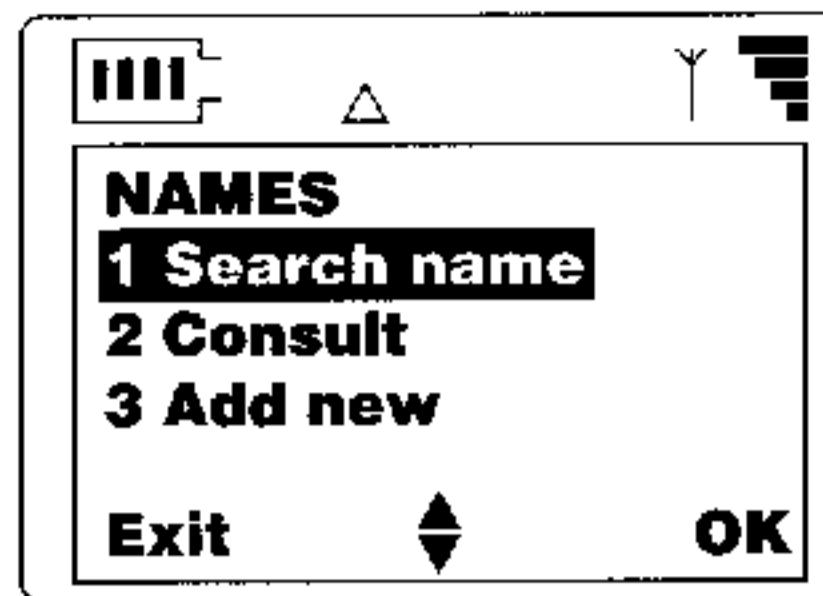
- Однократное нажатие клавиши END/C — удаление последнего символа;
- Придерживание клавиши END/C — стирание всей записи.

## Таблица символов

Клавиша	Верхний регистр	Нижний регистр
1	[пробел]*@%#= <([{{1	[пробел]#\£\$¥ >)]}1
2	ABCÁÀÃÇ2	abcáàãç2
3	DEFÉÈÊÈ3	deféèè3
4	GHIÍÍ4	ghiíí4
5	JKL5	jkł5
6	MNOÑÓÒÖ6	mnoñóòö6
7	PQRS7	pqrş7
8	TUVÚÙ8	tuvúù8
9	WXYZ9	wxyz9
0	+!?'`^~0	-!?'`^~0

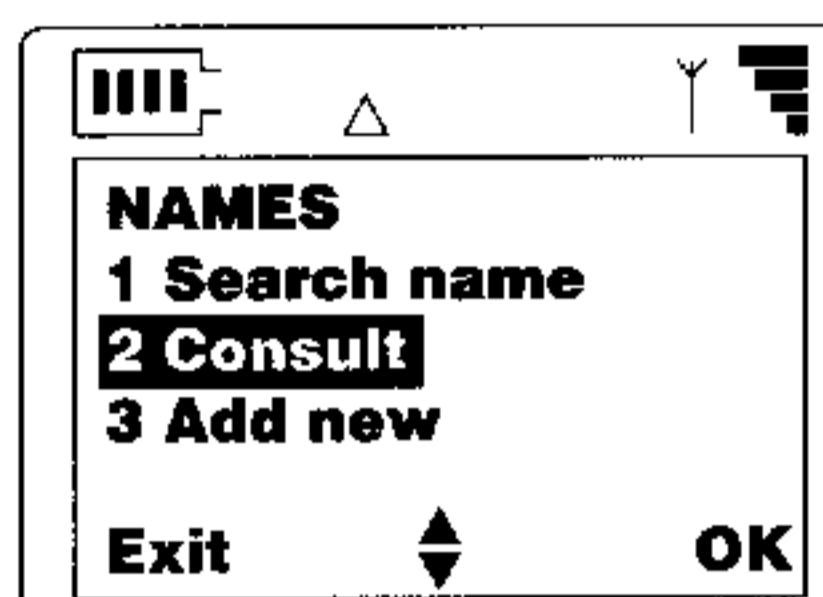
## 1. Search name (Поиск по имени)

Введите имя частично или полностью. На дисплей будет выведено требуемое имя /номер или имя / номер на ту же букву алфавита.



## 2. Consult (Помощь)

На дисплей будет выведена первая запись в записной книжке. Используйте **▲**, **▼** для просмотра списка.



## 3. Add new (Добавление информации)

Добавление новой информации в записную книжку.

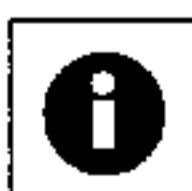
Как это сделать:

- ⇒ Находясь в режиме ожидания, нажмите **Names (Имена)**.
- ⇒ С помощью **▲**, **▼** выделите пункт "Add new (Добавление информации)" и нажмите **OK**.
- ⇒ Введите требуемое имя и нажмите **OK**.  
    Введите требуемый номер и нажмите **OK**.

ИЛИ

- ⇒ Наберите номер и нажмите **Store (Сохранить)**.
- ⇒ Введите требуемое имя и нажмите **OK**.

При необходимости отредактируйте номер и нажмите **OK**.

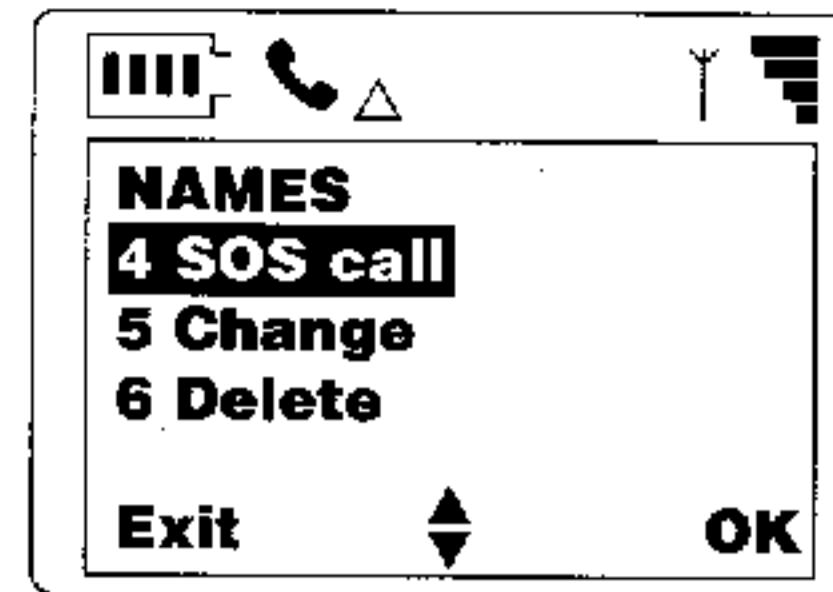


### Примечание:

Для добавления в номер паузы нажмите и придержите клавишу \*. На дисплее Вы увидите "w".

## 4. SOS call (Вызов экстренной помощи)

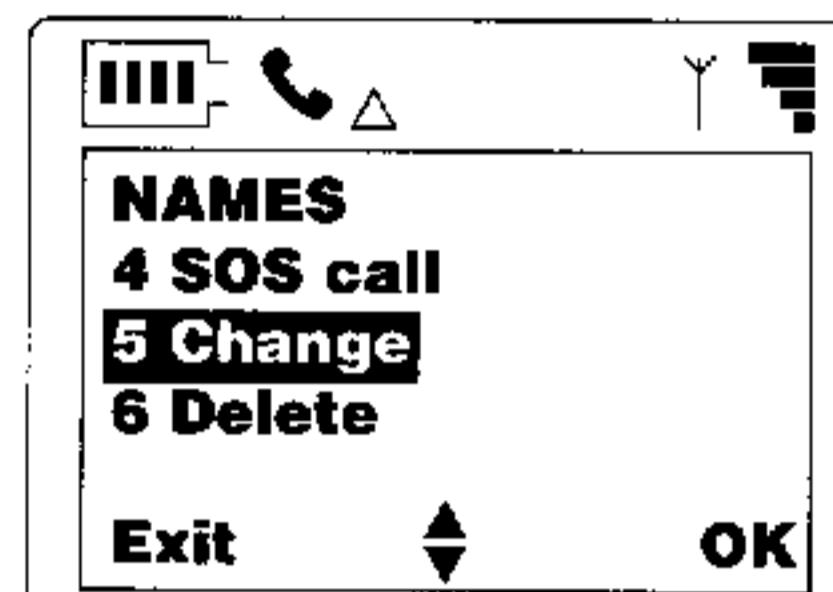
Вызов из памяти номера экстренной помощи, который можно получить у Оператора. Для осуществления вызова экстренной помощи нажмите **Call (Вызов)**. Звоните по данному номеру только, если это действительно требуется. Осуществить вызов экстренной помощи можно даже при заблокированной клавиатуре и при запросе кода безопасности.



## 5. Change (Изменить)

Редактирование информации, хранящейся в памяти.

- ⇒ Введите имя целиком или частично и нажмите **OK**.
- ⇒ Нажмите **Change (Изменить)**. Для передвижения курсора используйте клавишу \* или #. Закончив редактирование, нажмите **OK**.



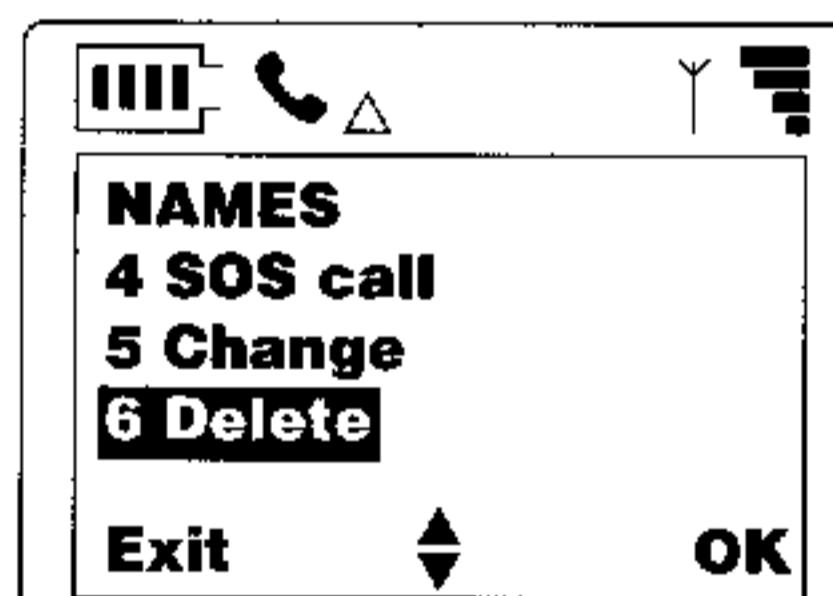
На дисплей будет выведен номер, сохраненный вместе с именем. Его также можно отредактировать.

- ⇒ Нажмите **OK**, чтобы сохранить изменения, или **Exit (Выход)** для выхода из режима.

## 6. Delete (Стереть)

Стирание информации, записанной в память. Например, когда все ячейки памяти записной книжки будут заполнены, на дисплее Вы увидите надпись "List full (Память переполнена)".

- ⇒ Введите имя целиком или частично и нажмите **OK**.
- ⇒ Нажмите **Delete (Стереть)**.

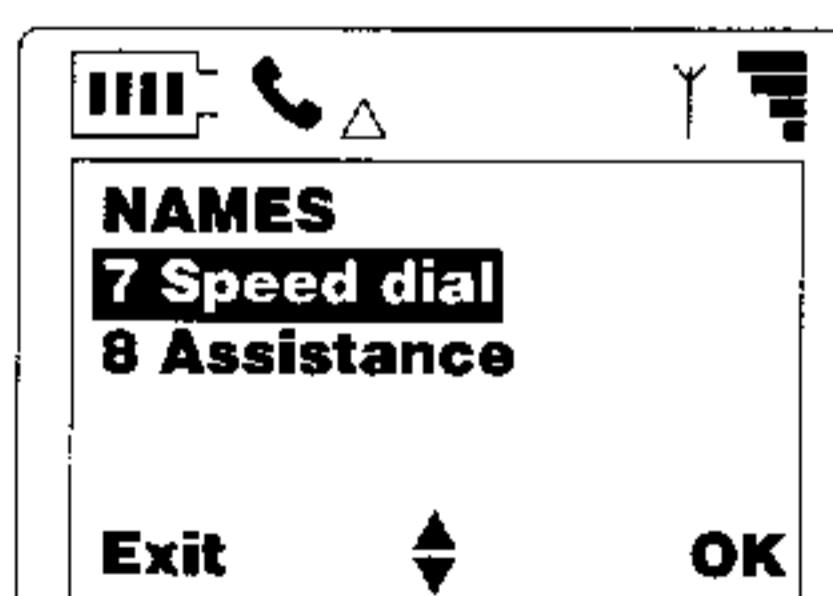


## 7. Speed dial (Ускоренный набор)

Присвоение клавишам 1—9 номеров из записной книжки.

Прежде всего запишите номер /имя в память.

- ⇒ С помощью **▲**, **▼** выберите клавишу 1—9.
- ⇒ Нажмите **Alter (Изменить)**.



На дисплей будет выведена первая запись записной книжки. Выберите требуемый номер с помощью **▲**, **▼**.



## Примечание:

Если номер уже находится в Списке номеров ускоренного набора, присвоенный ему номер высветится в правом верхнем углу.

⇒ Нажмите **Store (Сохранить)**.

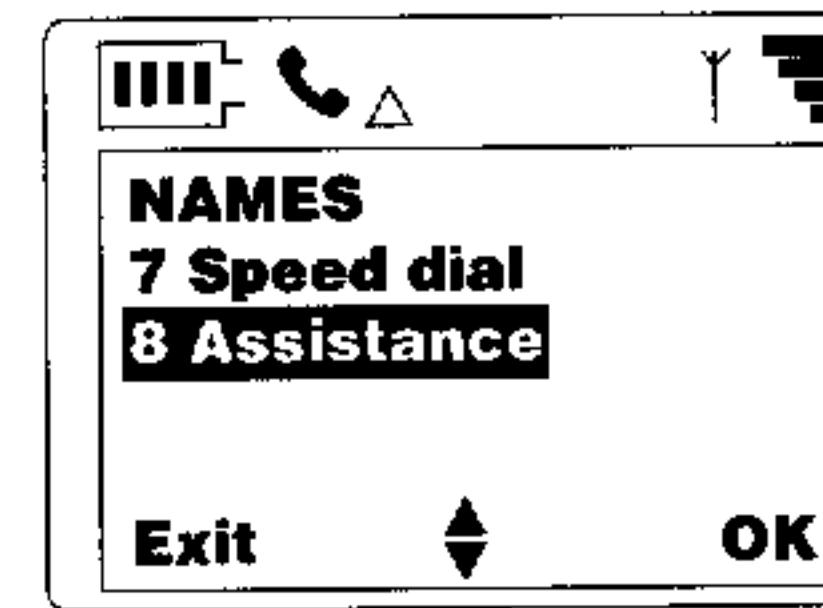
Для осуществления ускоренного набора:

⇒ Нажмите и придержите соответствующую клавишу.

## 8. Assistance (Помощь)

Вывод на дисплей номера консультационной службы, запрограммированного ранее.

Для осуществления вызова нажмите **Call (Вызов)**.



## Возможные неполадки

Проблема	Решение
Телефон включен, но звонков не раздается.	Проверьте, не включен ли бесшумный режим работы. Более подробная информация приведена на странице 19.
На дисплее не отображаются символы <b>T</b> и <b>U</b> .	Потеряно соединение с сетью. Вы можете находиться вне зоны действия сети или в "радиотени". Перейдите в другое место.
Дисплей не реагирует на команды, вводимые с клавиатуры, или реагирует медленно.	При пониженных температурах дисплей работает более медленно. Это нормально и не влияет на работу телефона. Перенесите телефон в более теплое место и включите еще раз.
Телефон не входит в режим ожидания.	Нажмите и придержите клавишу END/C, выключите телефон и включите еще раз или выключите телефон, снимите аккумулятор и установите заново.
В меню Names (Имена) отсутствует часть функций.	У Вас включен режим запрета вызовов, запрещающий работу со Списком имен. Отключите режим запрета вызовов.

# Приложение

К Вашему телефону могут быть приобретены дополнительные аксессуары.

## Аккумуляторы:

Аккумулятор стандартной емкости NiMH (600 мАч) обеспечивает до 80\* минут разговора или до 33 часов в режиме ожидания после одной зарядки.

Аккумулятор увеличенной емкости NiMH (900 мАч) обеспечивает до 120\* минут разговора или до 45 часов в режиме ожидания после одной зарядки.

\* данные величины определяются многими факторами.

## Чехлы:

Чехол с креплением: предохраняет телефон от царапин и других повреждений. Удобно крепится на ремне.

Кожаная переноска: для дополнительной безопасности изготавливается из довольно толстой кожи.

## Зарядные устройства:

Зарядное устройство от прикуривателя (*Cigarette lighter adapter*): очень удобно тем, что телефон можно заряжать прямо в машине. Для зарядки стандартных аккумуляторов и аккумуляторов увеличенной емкости требуется примерно 1—1,5 часа.

Переносное зарядное устройство (*Travel charger*): помещается во все дипломаты и сумки. Телефон можно зарядить от любой розетки. Для зарядки стандартных аккумуляторов и аккумуляторов увеличенной емкости требуется примерно 1—1,5 часа.

Настольное зарядное устройство (*Desktop charger*): Вы можете зарядить запасной аккумулятор, пока пользуетесь основным. Для зарядки стандартных аккумуляторов и аккумуляторов увеличенной емкости требуется примерно 1—1,5 часа.

## Аксессуары:

Автомобильный комплект "свободные руки": снабжен внешним динамиком и микрофоном. Вы можете вынуть телефон из держателя в любую секунду. Возможна установка режима отключения звука магнитолы при поступлении вызова. При выключении зажигания аккумулятор телефона будет заряжен полностью, после этого автомобильный комплект будет выключен. Таким образом, если Вы на ночь забудете телефон в держателе, аккумулятор автомобиля не будет разряжен.

Гарнитура: удобно разговаривать, так как руки всегда свободны. Воткните разъем гарнитуры в переходник, соедините переходник с телефоном.

# Что Вам необходимо знать о радиоволнах

Сотовый телефон представляет собой одновременно радиопередатчик и приемник.

Некоторое время общественное мнение было обращено на возможность риска для здоровья пользователей сотовых телефонов. В связи с этим были возобновлены исследования в области использования радиочастот (включая GSM технологии) и повышенены нормы безопасности для обеспечения защиты от воздействия энергии радиоволн. Ваш сотовый телефон удовлетворяет всем нормам безопасности, предъявляемым к нему:

ANSI C95.1 (1992) American National Standards Institute;  
NCRP Report 86 (1986) National Council on Radiation Protection and Measurement;  
ICNIRP (1996) International Commission on Non-Ionizing radiation Protection.

## Ваш телефон и то, что его окружает

Обратите внимание, что недостаточно защищенное электрооборудование может быть подвержено воздействию энергии радиоволн. Данное воздействие может привести к повреждениям оборудования. Ниже приведены наиболее опасные ситуации. Прежде всего Вам необходимо установить, может ли Ваш телефон воздействовать на окружающее его оборудование (по возможности проконсультируйтесь по данному вопросу).

## Средства передвижения (автомобиль)

Проконсультируйтесь с представителем фирмы-изготовителя автомобиля по поводу того, что электронное оборудование, использованное в Вашем автомобиле, не будет подвержено вредному воздействию радиоволн, излучаемых телефоном.

Избегайте использования телефона во время управления автомобилем за исключением аварийных ситуаций. Ведь нельзя же делать два дела одновременно? Вы не сможете сосредоточиться ни на дороге, ни на разговоре, что может привести к аварийной ситуации.

## Во избежание этого:

- Вы должны все внимание уделять управлению автомобилем. Для телефонных разговоров, если возможно, съездите с дороги и припаркуйтесь.
- Если Вы хотите пользоваться телефоном во время управления автомобилем, предварительно установите на нем оборудование, позволяющее говорить по телефону без помощи рук.
- Выполняйте постановления стран, где Вы ездите на автомобиле и используете Ваш сотовый телефон.

## Обратите внимание:

Использование сигнализации автомобиля как звуковой, так и световой, для индикации поступающих входящих вызовов на Ваш телефон на государственных дорогах ряда стран запрещено.



## Примечание:

При зарядке полностью разряженного аккумулятора символ может появиться на дисплее через несколько секунд.

## **Средства передвижения (самолет)**

- Находясь в самолете, обязательно выключайте телефон. Использование сотового телефона на борту самолета в некоторых странах является запрещенным. Невыполнение данных правил может привести к временной приостановке или к отказу доступа к сотовой телефонной сети.
- Предварительно на земле выясните с членами экипажа возможность использования Вашего телефона внутри или около самолета.

## **Зоны ведения взрывных работ**

Выключайте ваш телефон в тех зонах, в которых ведутся строительные работы и применяются взрывные операции.

## **Взрывоопасная атмосфера**

Очень опасно использовать ваш телефон в потенциально взрывоопасной атмосфере!

- Выключайте Ваш телефон во всех зонах с потенциально взрывоопасной атмосферой. В перечень опасных зон входят зоны, где обрабатывается бензин и другие возгорающиеся химические вещества (бензоколонки, склады горючего, химические заводы и т.д.), а также зоны, где воздух содержит частицы пыли (например, металлическая пудра).
- При использовании Вашего телефона в автомобиле для перевозки воспламеняющихся продуктов (даже если Ваш автомобиль припаркован) или в случае если Ваш автомобиль заправлен сжиженным газом, необходимо предварительно проверить его соответствие нормам безопасности.

## **Медицинское оборудование и больницы**

Выключайте Ваш телефон, находясь в больницах, клиниках и других центрах охраны здоровья, где от Вас требуется Выключение радиопередающих устройств. Эти организации могут использовать оборудование, чувствительное к энергии радиоволн.

Предварительно выясните у представителя фирмы-изготовителя медицинского оборудования надежность и качество экранировки электронных медицинских приборов (стимуляторов сердца, слуховых аппаратов и т.д.) от воздействия радиоволн. При использовании кардиостимулятора никогда не носите телефон в кармане пиджака. Держите телефон подальше от прибора. При возникновении наводок немедленно выключите телефон.

## **Условия безопасного использования Вашего сотового телефона**

Использование Вашего телефона наиболее эффективным способом улучшит его работу, уменьшит радиоизлучение энергии (смотри раздел, относящийся к радиоволнам) и уменьшит потребление питания от аккумуляторной батареи. Для того, чтобы ваш телефон работал при наименьшей мощности, сохраняя при этом допустимое качество связи, выполните следующие рекомендации:

- Всегда перед использованием Вашего телефона полностью выдвигайте антенну.
- Для Вашей собственной безопасности и для хорошей работы телефона Вам рекомендуется использовать телефон в нормальном рабочем положении, а именно — установите antennu вверх от Вашего плеча, прикладывая динамик к уху.
- Не прикасайтесь к антенне во время связи.
- Не используйте телефон с поврежденной antennой, так как прикосновение к поврежденной antennе может вызвать небольшой кожный ожог. Доверяйте замену поврежденной antennы только квалифицированному специалисту. Убедитесь в том, что замена произведена на antennу, рекомендованную фирмой Philips.
- Избегайте зон с плохим качеством приема (например, в туннеле или между высокими зданиями).
- Не используйте зарядные устройства кроме тех, которые указаны в каталоге фирмы Philips.
- Выключайте телефон в зонах, обозначенных предупреждающими плакатами.

## **Телефон и дети**

Ваш сотовый телефон — не игрушка. Держите его в безопасном месте вне досягаемости детей. Дети могут причинить вред себе или другим и даже испортить телефон.

# **Технические характеристики телефона:**

## **Основные:**

Частота передатчика ..... 824,04 — 848,97 МГц  
Частотный диапазон приемника ..... 869,04 — 893,97 МГц  
Ширина канала ..... 30 кГц  
РЧ каналы ..... 832 полный дуплекс  
Температурный диапазон ..... -30..60°C  
Диапазон влажности ..... 5—90%  
Ток в режиме ожидания ..... 15 мА  
Ток в режиме разговора ..... 450 мА  
Напряжение питания ..... 4,8 В

<b>Аккумулятор</b>	<b>Время в режиме разговора</b>	<b>Время в режиме ожидания</b>
NiMH 600 мАч	до 80 минут	до 33 часов
NiMH 900 мАч	до 120 минут	до 45 часов



ОС/1-СПС-259



ME 69